

Marielle Macias Aunave

Curriculum Vitae

February 2025

Marielle Macias Aunave
542 Waterman
University of Vermont
School of World Languages and Cultures
Burlington, VT 05401
Email marielle.aunave@uvm.edu
Phone : (802) 578-7189

CURRENT POSITION

Senior Lecturer, Romance Languages & Cultures Dept., University of Vermont, August 2004-present

EDUCATION

M.A. French Literature/Francophone Studies, University of Vermont, 1998

M.A. British and American Literature and Civilization. Université de Savoie, Chambéry, France, 1996

B.A. British and American Literature and Civilization. Université de Savoie, Chambéry, France, 1995

RELATED EXPERIENCES

1998-1999 Ph.D. program French Literature, New York University,
New York City, NY

1994-1995 Exchange Student, The University of New Mexico, Albuquerque,
NM

1987-1988 Exchange Student, Cactus High School, Phoenix, AZ

COURSES TAUGHT

LANGUAGE

French 001-Elementary I. This course is designed for students who have had no previous study of French. It presents the fundamentals of modern French: comprehension, pronunciation, speaking, reading and writing. The University of Vermont & Champlain College.

French 002-Elementary II. A continuation of French 1. Pronunciation, practice, dialogues, role-playing, oral & written compositions are included. The University of Vermont.

French 051-Intermediate Reading & Conversation. This course is designed to help students move from a basic knowledge of French to the ability to read, speak and comprehend French language. Introduction to French/Francophone Literature. This course introduces students to the fundamentals of contemporary French civilization and France's relationship to the Francophone world. Some grammar review and short compositions. The University of Vermont.

French 052-Intermediate Reading & Conversation. This course provides students the opportunity to read and discuss literary works from several periods and genres (poetry, theater and short story). This course also continues building on skills developed in French 051. Less stress on grammar review. Reading selections and compositions are longer and more sophisticated than in French 051. The University of Vermont.

French 107: Focus on Oral Expression

Section Description: Credits: 3.00 Course Description: Guided practice of oral-aural skills through vocabulary and pronunciation exercises, readings, and oral presentations. Writing exercises reinforce oral work. Prerequisite: FREN 052 or equivalent. Section Description: Ce cours vise à développer vos capacités d'expression orale. Vous allez donc continuer à approfondir votre vocabulaire, perfectionner votre grammaire et améliorer votre prononciation et votre compréhension de la langue à l'oral. De plus, vous travaillerez sur le développement de méthodes de discussion, et comment construire des analyses et arguments Prerequisite: French 052. The University of Vermont.

CULTURE & CIVILIZATION

French 195-Avant-Garde French Figures. This course studies the innovative figures from France whose incommensurable artistic and scientific achievements have shaped modern France and changed the domain of sculpture, architecture, music, painting, fashion, science, medicine and philosophy. We analyze the works of, Rodin, Claudel, Le Corbusier, Piaf, Brel, Matisse, Pierre & Marie Curie, Pasteur and others. Conducted in French. The University of Vermont.

EMPLOYMENT

- 1994-1995 Reference Librarian, Center for Southwest Research, Zimmermann Library, The University of New Mexico, Albuquerque, NM
- French Instructor, French for Children's Language Program, Ecole de l'Alliance Française d'Albuquerque, NM
- 1996-1998 Graduate Teaching Fellow, Department of Romance Languages, The University of Vermont, Burlington, VT
- 1997-1998 French Instructor, French After School Program, Edmunds Elementary School, Burlington, VT
- 2000 French Instructor, Euro-College Business Munich, Germany
- Air France Trilingual Customer Representative Munich, Germany
- 2000-2004 French Instructor, Williston Central School, VT
- 2002-2003 Adjunct, Dept of Arts & Sciences, Champlain College, Burlington, VT

CONFERENCES

- April 2005 NECTFL (Northeast Teaching Conference on the Teaching of Foreign Languages), New York, NY
- March 2006 NECTFL (Northeast Teaching Conference on the Teaching of Foreign Languages), New York, NY
- April 2007 NECTFL (Northeast Teaching Conference on the Teaching of Foreign Languages), New York, NY
- March 2008 NECTFL (Northeast Teaching Conference on the Teaching of Foreign Languages), New York, NY
- April 2009 Presentation: The Tour de France: A socio-historical tool to teach French, Northeast Teaching Conference on the Teaching of Foreign Languages, New York, NY
- May 2009 Workshop: "Getting started with Blackboard" Center for teaching and Learning, University of Vermont.

- Workshop; “Set-up your Blackboard Grade Center” Center for Teaching and Learning, University of Vermont.
- March 2010 Presentation: “Women in Sports: La Grande Boucle Féminine Internationale”, International Conference on Sport & Society - University of British Columbia, Vancouver, Canada
- March 2010 Presentation: “Grande Boucle Féminine Internationale: An Inspirational Approach to Teaching French”, Northeast Teaching Conference on the Teaching of Foreign Languages, New York, NY
- March 2011 NECTFL (Northeast Teaching Conference on the Teaching of Foreign Languages), Baltimore, Maryland
- September 2013 Workshop: “Authentic Assessment and the Language Classroom: Making Exams More Meaningful”, Romance Languages and Linguistics, University of Vermont.
- November 2013 Workshop: “Service Learning Pedagogy”, Romance Languages and Linguistics, University of Vermont.
- February 2014 University of Toronto, Mississauga
3rd International Conference on Second Language Acquisition & Pedagogies: Improving Learners’ Proficiency and Accuracy
Workshop: “Community Service Learning: An Alternate Way of Achieving Proficiency and Accuracy, and so much more...”
Dr. Malama Tsimenis, University of Toronto Scarborough.
- March 2014 Workshop: “Content-Based Course Design: Maximizing Students Engagement in Language Learning,” Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont.
- October 2014 Workshop: “Task-Based Instruction and Communicative Competence: How Focusing on Meaning Creates Fertile Ground for Language Acquisition,” Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont.
- 2015 Workshop: “Peer-Editing Workshop” Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont.
- April 2015 Workshop: “Cultivating Reading Fluency & Discourse Competence through Using Authentic Informational Texts & Current Events in the language Classroom,” Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont.
- February 2016 Workshop: “Teaching for Proficiency,” Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont.

- May 2016 Workshop: “Introducing UVM Streaming Media” Center for Teaching and Learning, University of Vermont.
- May 2016 Workshop: “Improve Student Reading with Annotated PDFs” Center for Teaching and Learning, University of Vermont.
- May 2017 Workshop: “Variety of Students? Teaching Strategies Addressing the variability of Learners Through UDL” Center for teaching and Learning, University of Vermont.
- August 2017 UVM Faculty Development Series: “Speech and Expression on Campus”
Session attended: Objects in the Active-Learning Classroom with Kelly Di Dio & Jane Cohen
- 2020 Workshop: UVM Streaming Media: Technology for Teaching” Center for Teaching and Learning, University of Vermont.
- 2022 Workshop CTL: UVM- Backward Design and learning Objectives.
Workshop CTL: UVM Universal Design for Learning.
- 2022 Breakfast and Discussion about Professional Goals with UVM President Suresh Garimella and Provost Patricia Prelock.
- 2024 Presentation of Sabbatical Research Work on the Harkis in the SWLC, UVM October 16, 2024
“The long journey and abandonment of the Harki, 1954-2024”
Who were the Harki? What was their contribution in the Algerian
- 2024 Artificial Intelligence and World Languages Instruction, a 2-day Symposium at the University of Vermont, September 27-28, 2024 Presented by MIT Professors Eva Desein & Per Urlaub
- Conference by Mohand Hamounou, Doctor in Sociology at EHESS: “Harkis, une histoire encore mal connue.” Allègre, France, August 6, 2024 in Allègre, France.
- Online Conference "Les Harkis obtiennent gain de cause devant la Cour européenne des droits de l'Homme, à propos de l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'Homme rendu le 4 avril 2024" presented by Charles Tamazount at the University of Toulouse Capitole, France October 24, 2024

PROFESSIONAL SERVICE

- 2015-2016 Resources Committee in the Department of Romance Languages and Linguistics, UVM
- 2014-2016 Community Service learning with French 051 & 052 and the Chittenden Community. (Waldorf School, Mater Christi, CVU, South Burlington School District)
- March-April 2010 Reviewer for *The International Journal on Sport & Society*
- April 27th Defense committee of the Honorary Thesis on *Evidence for Modern Human Behavioral Origins of the Southern African Coast* by Logan Bartam

ARTICLE TRANSLATED

Macias, Thomas, "La mesure de l'ethnicité: L'immigration mexicaine aux États-Unis que révèle-t-elle sur les données de la population en France?" *Migrations Société*, November-December 2008, v. 20, pp. 193-204.

COMMUNITY SERVICE

- 2015-2018 Board Member of the Lake Champlain Alliance Française
In charge of the monthly lecture series at the Alliance Française
- March 2017 Francophone Flag Raising with the French consul Valéry Freland, French Honorary Consul Ernest Pomerleau to celebrate the month of the Francophonie
- Sept. 2016 Responsible for the creation of a French immersion class for bilingual children, ages 6 to 10, through the Alliance Française
- February 2016 Organizer of Fête de la Chandeleur-Crêpes with UVM students and the Alliance Française
- March 30th 2016 Francophone Flag Raising with the French consul Valéry Freland, French Honorary Consul Ernest Pomerleau to celebrate the month of the Francophonie

Nov. 14th 2015

Candlelight Vigil for Paris in the Alliance Française with Mayor
Miro Weinberger